

Рассмотрено  
на заседании педагогического совета  
протокол №17 от 14.08.2023

Утверждаю  
Директор: И.Г.Парфенова  
Приказ №1038 от 14.08.2023г.

## **Положение об организации работы по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан**

### **1. Общие положения**

Настоящее Положение об организации работы по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан (далее – положение) направлено на конкретизацию работы Учреждения по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан.

Настоящее положение разработано на основании следующих нормативно-правовых актов:

- Конституция Российской Федерации;
- Семейный кодекс Российской Федерации;
- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный закон от 24 июля 1998 г. N№124-ФЗ «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации»;
- Закон РФ от 19 февраля 1993 г. №4528-1 «О беженцах»;
- Федеральный закон от 25 июля 2002 г. №115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;
- Указ Президента Российской Федерации от 19 декабря 2012 г. №1666 «О стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года»;
- Указ Президента Российской Федерации от 7 мая 2012 г. №602 «Об обеспечении межнационального согласия»;
- Указ Президента Российской Федерации от 31 октября 2018 г. №622 «О Концепции государственной миграционной политики Российской Федерации на 2019 - 2025 годы»;
- постановление Правительства Российской Федерации от 29 декабря 2016 г. № 1532 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации "Реализация государственной национальной политики»;
- Указ Президента Российской Федерации от 19 декабря 2012 г. №1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года»;
- Письмо Минпросвещения России от 16.08.2021 №НН-202/07 «О направлении методических рекомендаций» (вместе с Методическими рекомендациями органам исполнительной власти субъектов Российской Федерации об организации работы общеобразовательных организаций по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан).

### **2. Принципы и направления деятельности педагогических работников, осуществляющих языковую и социокультурную адаптацию детей иностранных граждан**

Целью деятельности общеобразовательных организаций по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан, является формирование образовательной среды, обеспечивающей включение детей иностранных граждан в российское образовательное пространство с сохранением культуры и идентичности, связанных со страной исхода.

Особые образовательные потребности в детей иностранных граждан они связаны со следующими характеристиками:

- недостаточный уровень владения русским языком, препятствующий успешному освоению образовательной программы и социализации;

- несоответствие между уровнем знаний, полученных в стране исхода, и российскими образовательными стандартами;
- несоответствие возраста и уровня знаний из-за разных требований и учебных программ;
- эмоциональные трудности, вызванные переживанием миграционного стресса;
- отсутствие или нехватка социальных навыков, соответствующих возрасту, по умолчанию присутствующих у представителей принимающего общества;
- ориентация на нормы и правила культуры страны и региона исхода, отличающихся от принятых в регионе обучения в России.

Деятельность по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан в общеобразовательной организации базируется на следующих принципах:

- принцип включения ребенка иностранных граждан в общий поток с помощью специальных педагогических приемов, учитывающих его особые образовательные потребности;
- принцип права на отличия, что предполагает принятие культурной «инаковости» детей иностранных граждан и поддержку ее проявления в образовательной среде;
- принцип трансляции культуры через коммуникацию, который означает, что эффективная культурная адаптация осуществляется исключительно через непосредственное общение с носителями культуры;
- принцип интеграции через сотрудничество, предполагающий, что включение в коллективную деятельность с общими целями и задачами обеспечивает основу межкультурной интеграции;
- принцип билингвизма, предполагающий, что родной язык является не преградой, а ресурсом, как для освоения русского языка, так и для психологического благополучия ребенка иностранных граждан;
- принцип ресурсности культурных различий, показывающий, что национально-культурная специфика ребенка иностранных граждан является не барьером, а ресурсом его включения в образовательную среду;
- принцип активного партнерства с родителями и другими родственниками ребенка иностранных граждан в области его языковой и социокультурной адаптации;
- принцип недопустимости любой формы дискриминации ребенка иностранных граждан в образовательной среде;
- принцип равенства языков и культур, который утверждает недопустимость выстраивания их иерархии.

Направления деятельности общеобразовательной организации по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан:

- работа с педагогическим коллективом;
- индивидуальное сопровождение детей иностранных граждан;
- работа с ученическим сообществом образовательной организации;
- работа с родительским сообществом.

### **3. Организационно-методическая деятельность администрации общеобразовательной организации по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан**

Администрация общеобразовательной организации обеспечивает информационно-методического сопровождения педагогов, работающих с детьми иностранных граждан, определяя цели и задачи на каждый учебный год и планируемую деятельность, в том числе:

- создание условий для профессионального развития учителей по проблемам формирования и развития языковой, речевой и коммуникативной компетенций на уроках русского языка, литературы, во внеурочной деятельности, по вопросам преподавания фонетики, лексики, грамматики в условиях полиэтнического класса через семинары-практикумы, групповые консультации, мастер-классы, участие в конкурсах, публикации, участие в вебинарах;

- осуществление консультирования педагогов-предметников по вопросу сопровождения и обучения детей иностранных граждан, применения диагностического инструментария для определения уровня владения русским языком детей указанной категории, реализации программ дополнительных занятий по обучению русскому языку через индивидуальные и групповые консультации, мастер-классы.

Деятельность общеобразовательной организации регламентируется следующими локальными актами:

- приказ об организации деятельности культурно-языковой, психологической адаптации обучающихся иностранных граждан;

- приказ о внесении изменений в должностные инструкции педагогических работников.

Работа в общеобразовательной организации по адаптации детей иностранных граждан осуществляется в следующих формах:

- организация групповых занятий по изучению русского языка как неродного в соответствии с Порядком образовательной организации проведения диагностики обучающихся (детей-инофонов) на уровень владения русским языком»;

- разработка программы внеурочной деятельности и дополнительного образования, направленные на формирование социального опыта обучающихся, принятие норм образовательной среды, воспитание эмоционально положительного ощущения обучающимся в микро- и макросреде (по запросам обучающихся и их родителей (законных представителей));

- организация мероприятий для родителей (законных представителей);

- проведение систематических мероприятий для обучающихся, направленных на социальную адаптацию (акции, конкурсы рисунков, фестивали, уроки толерантности), участниками которых являются обучающиеся общеобразовательных организаций, в том числе дети иностранных граждан.

### **3.1. Индивидуализация образовательного маршрута в соответствии с особыми образовательными потребностями детей иностранных граждан.**

#### **Психолого-педагогический консилиум**

Основным механизмом выработки и реализации индивидуальной стратегии сопровождения детей иностранных граждан является психолого-педагогический консилиум (далее - консилиум), одна из задач которого состоит в выявлении трудностей в освоении образовательных программ, особенностей в развитии, социальной адаптации и поведении обучающихся для последующего принятия решений по организации психолого-педагогического сопровождения.

При проведении консилиума с ребенком иностранным гражданином состав консилиума сохраняется, но при этом включаются учитель (педагог), осуществляющий диагностику уровня владения русским языком детей иностранных граждан, который в дальнейшем будет осуществлять работу по языковой адаптации обучающегося, а также учителя-предметники, определяющие уровень готовности обучения ребенка иностранных граждан в конкретном классе.

При первичном обследовании принимается коллегиальное решение консилиума. Данный этап предполагает общий анализ особых образовательных потребностей детей иностранных граждан, выявление детей, нуждающихся в адресной поддержке, и выработку общей стратегии индивидуального сопровождения каждого такого обучающегося. Классные руководители совместно с педагогом-психологом готовят список обучающихся для обсуждения на консилиуме.

В ходе консилиума проводится обсуждение образовательных потребностей каждого ребенка. По итогам консилиума составляется список детей иностранных граждан, нуждающихся в индивидуальном сопровождении, и при необходимости разрабатывается индивидуальный план для каждого обучающегося.

Второе заседание консилиума предназначено для анализа текущей работы и внесения

необходимых корректировок в индивидуальный план.

Итоговый консилиум проводится в конце учебного года и предполагает анализ проделанной работы и оценку ее эффективности.

Подготовка ко второму и третьему консилиумам предполагает мониторинг языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан, включающий оценку удовлетворенности особых образовательных потребностей.

### **3.2. Психолого-педагогическая поддержка в освоении основной образовательной программы**

Психолого-педагогическая поддержка в освоении основной образовательной программы предполагает организацию урочной и внеурочной деятельности, ориентированную на обеспечение индивидуальных потребностей обучающихся. На этом основании могут проводиться еженедельные мероприятия, направленные на социализацию детей иностранных граждан, стимулирующие их общение с русскоязычными сверстниками.

На уровне среднего общего образования предусматривается выполнение обучающимся индивидуального(ых) проекта(ов). Индивидуальный проект выполняется обучающимся самостоятельно под руководством учителя по выбранной теме в рамках одного или нескольких изучаемых учебных предметов, курсов в любой избранной области деятельности.

Для этого тема проекта формулируется вместе с ребенком иностранных граждан так, чтобы ее реализация предусматривала его общение с носителями русского языка.

Таким образом, деятельность детей иностранных граждан может включать:

- дополнительные занятия по русскому языку;
- дополнительные задания по основным предметам;
- проектную деятельность;
- коррекционно-развивающие занятия (в соответствии с заключением ППк и ПМПк при их наличии).

### **3.3. Работа с педагогическим коллективом (межкультурная компетентность педагога как ключевое условие успешности работы с детьми иностранных граждан)**

Повышение квалификации педагогов, работающих с такими обучающимися, осуществляется по нескольким направлениям:

- подготовка по методике преподавания русского языка как иностранного;
- освоение принципов и технологий инклюзивного образования;
- повышение межкультурной компетентности педагогов образовательной организации.

## **4. Организационно-методическая деятельность педагогов по языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан**

### **4.1. Оценка особых образовательных потребностей**

Образовательные потребности ребенка обусловлены языковыми навыками, предметными и метапредметными компетенциями, эмоциональным состоянием, социальными навыками, присвоенными культурными правилами и нормами.

При первичном знакомстве с ребенком иностранных граждан и его семьей рекомендуется задать ряд вопросов: «Как правильно произносить имя ребенка и имена его родителей?», «Какими языками владеет ребенок? Каков его уровень владения этими языками?», «Как звучат на родном языке ребенка приветствие, а также «спасибо», «присоединяйся», «молодец!», «очень хорошо» и иные вопросы первичного общения с семьей и ребенком?».

Важно уточнить вероисповедание ребенка и его семьи, наличие особенностей религиозной жизни семьи, а также влияние таких особенностей на участие ребенка в жизни школы, общении с одноклассниками. Также рекомендуется получить информацию о возможных культурных особенностях, касающихся пищи, украшений, одежды, которые могут повлиять на состояние или поведение ребенка в школе (например, его отношение к

меню в школьной столовой).

На первом этапе их поступления в образовательное учреждение с обучающими проводится диагностическая работа. Проведение диагностики дает Учреждению возможность сформировать языковые группы для детей иностранных граждан, определить стратегию их обучения, рекомендовать оптимальный образовательный маршрут для получения дальнейшего образования.

Диагностика проводится с использованием диагностических материалов для детей, не владеющих и слабо владеющих русским языком, размещенных на сайте edsoo.ru, с регулярностью три раза в год (входная, промежуточная и итоговая).

#### **4.2. Меры по индивидуальной поддержке**

По результатам проведения диагностики в отношении каждого из детей принимается решение об организации дальнейшей работы с ребенком-инофоном с учетом индивидуальных особенностей социальной ситуации каждого ребенка.

Индивидуальная педагогическая поддержка обучающегося структурируется в соответствии с основными образовательными потребностями ребенка иностранных граждан.

#### **Психолого-педагогическая поддержка в освоении русского языка**

В Учреждении применяется подход интенсивного обучения языку в течение года в отдельной группе с параллельным включением в общеобразовательный процесс на общих основаниях со сверстниками.

В Учреждении разрабатывается и утверждается рабочая программа для организации индивидуальных и групповых занятий (далее – ИГЗ) по русскому языку для детей инофонов на основании примерных рабочих программ, рекомендованных Координационным советом учебно-методических объединений в системе общего образования Самарской области (протокол от 23 января 2023 года №54). ИГЗ по русскому языку для детей инофонов проводятся по утвержденному расписанию.

#### **Психолого-педагогическая поддержка эмоционального благополучия**

Данная работа строится с целью преодоления последствий культурного шока, проявляющегося в следующих психологических симптомах:

- напряжение, сопровождающее усилия, необходимые для психологической адаптации;
- чувство потери или лишения (статуса, друзей, родины);
- чувство отверженности и отвержения со стороны принимающего общества;
- сбой в ролевой структуре (ролях и ожиданиях), путаница в самоидентификации, ценностях, чувствах;
- чувство тревоги, основанное на различных эмоциях (удивление, отвращение, возмущение, негодование), возникающих в результате осознания культурных различий;
- чувство бессилия, неполноценности в результате осознания неспособности справиться с новой ситуацией.

#### **Психолого-педагогическая поддержка и социально-педагогическое сопровождение освоения социальных навыков**

Основные направления данной деятельности:

- ознакомление ребенка с повседневной организацией жизни в классе, его распорядком, организация мониторинга понимания ребенком заданий и поручений учителей;
- создание в классе такой обстановки, чтобы дети иностранных граждан могли ошибаться, не испытывая страха показаться смешными;
- обучение детей иностранных граждан, недостаточно владеющих русским языком, способам, которыми они могут помочь учителям и одноклассникам понять, что было ими сказано, используя картинки, жесты и письменную речь;
- обучение вопросам, которые дети иностранных граждан могут задавать для уточнения и

для подтверждения правильности их понимания;

- использование ролевого тренинга, направленного на отработку социальных навыков, являющихся наиболее важными для общения в конкретной социокультурной среде.

### **Психолого-педагогическая поддержка и социально-педагогическое сопровождение освоения культурных правил и норм, необходимых для успешного включения в образовательное пространство общеобразовательной организации**

Освоение культурных правил и норм реализуется через правильную организацию повседневного межкультурного взаимодействия. Это построение образовательной деятельности, обеспечивающей реальное позитивное взаимодействие между детьми из разных культур, между детьми иностранных граждан и представителями принимающего общества.

Осуществляется вовлечение ребенка в систему дополнительного образования (посещение кружков, секций) и внеурочную деятельность.

Вовлечение в активную проектную деятельность, а также в любые виды творческой деятельности, позволяющие выявить их таланты и раскрыть их возможности: общешкольный день проектов, день самоуправления, театр, ансамбль, кружки, выставки, школа вожатых, школа волонтеров, подготовка праздников, экскурсии, поездки и т.д.

Учебная и воспитательная работа по разъяснению норм поведения, этикета общения проводится педагогами не только с детьми иностранных граждан, но и в целом с многонациональными классными коллективами в рамках общих видов учебной и внеучебной работы, внеурочной деятельности: тематические "этикетные" уроки, классные часы, диспуты и иное.

### **5. Работа с ученическим сообществом общеобразовательной организации**

Общеобразовательная организация применяет меры по недопущению дискриминации со стороны всех участников образовательных отношений, требует вовлечения в эту деятельность всех обучающихся образовательной организации.

Возможно проведение межкультурных тренингов. Это разновидность социально-психологического тренинга, направленного на развитие навыков межкультурной коммуникации.

Занятия с элементами межкультурного тренинга могут проводиться классным руководителем и (или) педагогом-психологом в рамках внеурочной деятельности со всем классом или с подгруппой.

### **6. Работа педагога с родителями**

Классному руководителю рекомендуется установить контакт с родителями, узнать их потребности и интересы, связанные с обучением.

Большое значение имеет сотрудничество с родителями в плане освоения ребенком русского языка. Категорически не следует требовать от родителей говорить с ребенком дома только по-русски, это противоречит принципу бикультурности и билингвизма. Целесообразно проанализировать языковую ситуацию в семье (на каком языке говорят все члены семьи) и совместно с родителями выработать меры поддержки русского языка: читать ребенку вслух книги на русском, смотреть вместе и обсуждать фильмы, выделить час в день, когда дома будут говорить только по-русски и т.п.

Интеграция родителей из числа иностранных граждан осуществляется через разнообразные формы, в том числе и совместной работы с родителями и детьми: родительские собрания, родительские клубы, выездные лагеря, экскурсии, иные неформальные мероприятия. Следует привлекать родителей детей иностранных граждан к участию в жизни класса и родительского сообщества, причем по максимально широкому кругу вопросов, не ограничиваясь этнокультурной тематикой.

Таким образом происходит транслирование детям и взрослым образцов поведения,

ценностей и норм принимающего общества.

### **7. Оценка успешности языковой и социокультурной адаптации детей иностранных граждан педагогом**

Оценка эффективности деятельности образовательной организации осуществляется по динамике образовательных результатов детей из семей иностранных граждан путем сравнения итогов входной (в начале года) и итоговой (в конце учебного года) диагностик.

Индивидуальные критерии эффективности деятельности в области языковой и социокультурной адаптации ребенка иностранных граждан в общеобразовательной организации представляют собой конечные результаты данной работы:

- 1) сформированность компетенций в области русского языка, необходимых для освоения основной образовательной программы;
- 2) освоение ребенком предметных и метапредметных компетенций на уровне, необходимом для включения в образовательный процесс, соответствующий возрастной группе;
- 3) эмоционально-психологическое благополучие ребенка иностранных граждан;
- 4) наличие у ребенка социальных навыков, необходимых для успешного обучения и социализации;
- 5) освоение ребенком культурных правил и норм, необходимых для успешного включения в образовательное пространство.